



Keykeep2[®] Operating instructions

Operating instructions

Bedienungsanleitungen

Mode d'emploi

Instrucciones de uso



GB

How to open the KeyKeep2[™] for the first time

1. Pull down the outer weather protective cover to reveal the button.
2. Press the button at the bottom of the keypad.
3. Press the button marked with the down arrow, this is the release button.
4. You can now open the inner cover.

DE

So öffnen Sie den KeyKeep2[™] zum ersten Mal.

1. Ziehen Sie die äußere Wetterschutzabdeckung herunter, um den Knopf freizulegen.
2. Drücken Sie auf den Knopf auf der Unterseite der Tastatur.
3. Drücken Sie die mit dem Pfeil nach unten gekennzeichnete Taste, dies ist die Freigabetaste.
4. Sie können jetzt die innere Abdeckung öffnen, aufzubewahren.

FR

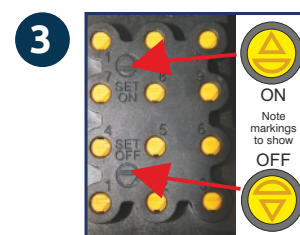
Comment ouvrir le KeyKeep2[™] pour la première fois

1. Baisser le couvercle extérieur de protection climatique pour accéder aux boutons.
2. Appuyer sur le bouton situé en bas du pavé numérique.
3. Appuyer sur le bouton indiquant une flèche vers le bas, il s'agit du bouton d'ouverture.
4. Vous pouvez à présent ouvrir le couvercle intérieur.

ES

Cómo abrir la KeyKeep2[™] por primera vez

1. Tire hacia abajo la cubierta externa de protección contra la exposición al clima para ver el botón
2. Presione el botón en la parte inferior del teclado.
3. Presione el botón marcado con la flecha hacia abajo; este es el botón de apertura.
4. Ahora puede abrir la cubierta interna.



EIN	MARCHE	ON
Markierungen zeigen	Marquages indicatifs	Tome en cuenta que las marcas indican
AUS	ARRÊT	OFF

GB

How to set your combination

1. With both the outer cover pulled down, and the inner button cover pulled down, you will see 12 yellow recoding buttons and the recoding tool. Take this tool out of its holder.
2. On each of the yellow recoding buttons is an arrow. There are also markings as shown in the photo, to show that when the arrow on the yellow button faces downwards, it is in the off position, when it faces upwards it is set to on and hence is 'active'.
3. For first time use, all the buttons will be set to the OFF position. Decide what your code will be and using the recoding tool, turn your numbers 180 degrees to the ON position. The Keykeep2[™] is now set to your code. Note that you can have any number of digits in your code, from 1 up to 12. Replace the recoding tool in the holder. Your code is now set.

DE

So stellen Sie Ihre Kombination ein

1. Wenn die äußere Wetterschutzabdeckung und die innere Tastenabdeckung heruntergezogen sind, sehen Sie 12 gelbe Recodierungstasten und das Recodierungsinstrument. Nehmen Sie das Instrument aus der Halterung.
2. Jede gelbe Recodierungstaste ist mit einem Pfeil markiert. Außerdem sind in dem Foto gezeigten Markierungen zu sehen. Damit soll gezeigt werden, dass ein Pfeil auf den gelben Tasten in der Aus-Position ist, wenn er nach unten zeigt, ist er in der "ein" oder "aktiven" Position.
3. Bei der ersten Nutzung sind alle Tasten in der AUS-Position. Entscheiden Sie sich für Ihren Code und drehen Sie Ihre Nummern mit dem Recodierungsinstrument um 180 Grad in die EIN-Position. Jetzt ist der Keykeep2[™] mit Ihrem Code eingestellt. Beachten Sie, dass Ihr Code beliebig viele Ziffern von 1 bis 12 enthalten kann. Stecken Sie das Recodierungsinstrument wieder in die Halterung. Ihr Code ist jetzt eingestellt.

FR

Comment configurer votre combinaison

1. Une fois que le couvercle extérieur et le couvercle intérieur affichant les boutons ont été baissés, vous verrez 12 boutons jaunes de recodage et l'outil de recodage. Retirez cet outil de son support.
2. Chaque bouton de recodage présente une flèche. Il y a également des marquages comme le montre la photo, qui indiquent que lorsque la flèche du bouton jaune est vers le bas, elle est en position d'arrêt, et que lorsqu'elle est vers le haut, elle est en position de marche et donc « active ».
3. Lors de la première utilisation, tous les boutons seront configurés sur la position arrêt. Décider quel sera votre code et à l'aide de l'outil de recodage, faire pivoter vos chiffres à 180 degrés jusqu'à la position marche. Le Keykeep2[™] est à présent configuré avec votre code. Il convient de noter que votre code peut contenir n'importe quel nombre de chiffres, allant de 1 à 12. Placer à nouveau l'outil de recodage sur son support. Votre code est à présent configuré.

ES

Cómo configurar su combinación

1. Con ambas cubiertas hacia abajo (la cubierta externa y también la interna que cubre los botones), verá 12 botones amarillos de recodificación y la herramienta de recodificación. Extraiga la herramienta de su soporte.
2. Hay una flecha en cada uno de los botones amarillos de recodificación. También hay marcas, como se ilustra en la imagen, para indicar que cuando la flecha en el botón amarillo señala hacia abajo, está en la posición "off", y cuando señala hacia arriba, está en la posición "on", es decir "activa".
3. La primera vez que use la caja, los botones estarán configurados en la posición OFF. Decida cuál será su código y con la herramienta de recodificación, gire los números 180 grados a la posición ON. La Keykeep2[™] está ahora lista para que configure su código. Tenga en cuenta que el número de su código puede tener desde 1 hasta 12 dígitos. Vuelva a colocar la herramienta de recodificación en su soporte. Se ha configurado su código.



GB

How to close KeyKeep2™

1. Close the inner cover that houses the buttons.
2. With the inner cover upright and nearly in the closed position (it won't close yet). Press the button marked at the bottom of the keypad - And then your CODE
3. Press and hold down the button marked with the down arrow, this releases the catch and will enable you to click the cover into the closed position.
4. Close the outer weather protective cover.

DE

So schließen Sie den KeyKeep2™

1. Schließen Sie die innere Tastenabdeckung.
2. Wenn die innere Abdeckung aufrecht und fast geschlossen ist (sie lässt sich noch nicht ganz schließen), drücken Sie auf den Knopf unten an der Tastatur - und geben Sie danach Ihren CODE ein.
3. Halten Sie die Taste mit dem Pfeil nach unten gedrückt. Damit wird der Verschluss geöffnet und Sie können die Abdeckung in der geschlossenen Position einrasten lassen.
4. Schließen Sie die äußere Wetterschutzabdeckung.

FR

Comment fermer KeyKeep2™

1. Fermer le couvercle intérieur qui contient les boutons.
2. En maintenant le couvercle intérieur vertical et presque en position fermée (il ne se fermera pas encore), appuyer sur le bouton indiqué en bas du pavé numérique- Puis saisir votre CODE
3. Appuyer (sur) puis maintenir enfoncé le bouton indiquant une flèche vers le bas, cela libèrera le cliquet et vous permettra de fermer totalement le couvercle.
4. Fermer le couvercle extérieur de protection climatique.

ES

Cómo cerrar la KeyKeep2™

1. Cierre la cubierta interna en donde se encuentran los botones.
2. Con la cubierta interna levantada y casi en su posición cerrada (no se cerrará aún). Presione el botón marcado en la parte inferior del teclado y luego ingrese su CÓDIGO
3. Presione y mantenga presionado el botón marcado con la flecha hacia abajo. Esto libera el seguro y le permitirá presionar la cubierta para cerrarla.
4. Cierre la cubierta externa de protección contra la exposición al clima.



GB

How to open KeyKeep2™ with your combination

1. Press the button at the bottom of they keypad and then your CODE.
2. Press the button marked with the down arrow, this is the release button.
3. You can now open the cover.

DE

So öffnen Sie den KeyKeep2™ mit Ihrer Kombination

1. Drücken Sie auf die Taste unten an der Tastatur und geben Sie dann Ihren CODE ein.
2. Drücken Sie auf die Taste mit dem Pfeil nach unten. Das ist die Freigabetaste.
3. Sie können jetzt die Abdeckung öffnen.

FR

Comment ouvrir KeyKeep2™ à l'aide de votre combinaison

1. Appuyer sur le bouton situé en bas du pavé numérique, puis saisir votre CODE.
2. Appuyer sur le bouton indiquant une flèche vers le bas, il s'agit du bouton d'ouverture.
3. Vous pouvez à présent ouvrir le couvercle.

ES

Cómo abrir la KeyKeep2™ utilizando su combinación

1. Presione el botón en la parte inferior del teclado y luego ingrese su CÓDIGO.
2. Presione el botón marcado con la flecha hacia abajo; este es el botón de apertura.
3. Ahora puede abrir la cubierta.

Henry Squire & Sons Limited

Hilton Cross Business Park, Cannock Road, Featherstone, Wolverhampton, WV10 7QZ

Tel: 01902 308050 Fax: 01902 308051 E-Mail: info@henry-squire.co.uk Website: www.squirelocks.co.uk